



ROMÂNIA
JUDETUL ARAD
MUNICIPIUL ARAD
CONSILIUL LOCAL

HOTARÂREA nr. 256
din 27 septembrie 2006
cu privire la vânzarea prin licitație publică a unui teren
proprietatea privată a municipiului Arad, situat în Zona C.E.T. - Arad

Consiliul Local al Municipiului Arad,
Având în vedere:

- inițiativa Primarului Municipiului Arad, exprimată în expunerea de motive înregistrată cu nr. 31.901/2006;
- raportul Serviciului Administrare Patrimoniu din cadrul Direcției Tehnice, înregistrat cu nr. 31.901 din 11.09.2006;
- Certificatul de urbanism nr. 1.126 din 09.05.2006;
- extrasul de Carte Funciara nr. 68.661 – Arad;
- avizele comisiilor de specialitate ale Consiliului Local al Municipiului Arad;
- prevederile art. 13 din Legea nr. 115 din 27.04.1938, pentru unificarea dispozițiilor privitoare la Cartile funciare;

În temeiul prevederilor 38 alin. (2) lit. „c”, alin (5), lit. „b”, art. 46, art. 123 (1) și ale art. 125 (1) și (2) din Legea administrației publice locale nr. 215/2001, cu modificările și completările ulterioare,

HOTARASTE

Art.1. Se aproba parcelarea terenului proprietatea municipiului Arad, situat în Zona C.E.T. - Arad, înscris în C.F. nr. 68.661 - Arad, cu nr. top. 179.1683/3, nr. top. 183.1713/2 și nr. top. 183.1713/3, în suprafața de 350.400 mp., conform planului de parcelare anexa nr. 1 la prezenta hotărâre.

Art.2. Se aproba vânzarea prin licitație publică și documentele licitației, pentru terenul identificat la art.1, situat în Zona C.E.T. - Arad, proprietatea privată a municipiului Arad, conform caietului de documente, anexa nr. 2 la prezenta hotărâre.

Art.3. Pretul de pornire al licitației este cel înscris în caietul de sarcini.

Art.4. Se mandatează Primarul Municipiului Arad să semneze contractul de vânzare - cumpărare cu adjudecatorul licitației publice privind vânzarea terenului.

Art.5. Prezenta hotărâre se va duce la îndeplinire de către Primarul Municipiului Arad, prin Direcția Tehnică și se comunică celor interesați de către Serviciul Administrație Publică Locală.

PRESEDINTE DE SEDINTA
Tusz Francisc

SECRETAR
Doina Paul



PRIMARIA MUNICIPIULUI ARAD

• 310130 Arad - România • Bd. Revoluției 75 • tel. +40-57-281.850 • fax +40-57-253.842
• www.primariaarad.ro • pma@primariaarad.ro •

INSTRUCTIUNI PENTRU OFERTANTI

**privind licitatia publica pentru vânzarea terenului din
intravilanul municipiului Arad, Zona C.E.T. - Arad, în suprafata de 50.000 mp.**

Ofertantii interesati în a participa la licitatia publica pentru vânzarea terenului situat în **intravilanul Municipiului Arad, Zona C.E.T. – Arad, în suprafata de 50.000 mp.**, vor depune la sediul Primariei Municipiului Arad, B-dul Revoluției, nr. 75, în perioada anuntata, optiunea pentru terenul nominalizat în anuntul publicat în presa, care urmeaza a fi supus licitatiei publice în vederea vânzarii.

I. CONDITII

- 1.1.** La licitatie se pot înscrie numai persoane juridice române.
- 1.2.** Contractul de vânzare – cumparare se va perfecta, numai cu persoana juridica româna, cu sediul social în municipiul Arad.

II. PREZENTAREA OFERTELOR

- 2.1.** Licitatia va avea loc la data, ora si sediul mentionat în anuntul publicat în presa, unde ofertantii sau reprezentantii acestora cu mandat de reprezentare – vor sustine oferta.

Plicul cu oferta va cuprinde:

- a.** Oferta pentru cumpararea terenului, în care sa fie precizat pretul/mp. si pretul total de cumparare;
 - b.** Documentele care sa ateste statutul de persoana juridica româna si sediul firmei;
 - c.** Prezentarea firmei si a experientei în domeniu;
 - d.** Studiu de fezabilitate, cu precizarea termenelor maxime de finalizare a lucrarilor, nr de angajati, valoarea investitiei, etc.;
 - e.** Scrisoarea de bonitate bancara;
 - f.** Dovada depunerii garantiei de participare la licitatie, în valoare de 88.000 lei (RON). Garantia se depune la Trezoreria Municipiului Arad, în contul RO40TREZ0215006XXX006669;
 - g.** Dovada cumpararii Caietului de documente,
 - h.** Certificat de plata a impozitelor si taxelor locale, eliberat de catre Directia Fiscala din cadrul Primariei unde își are sediul în prezent societatea;
 - i.** Certificat de atestare fiscala, eliberat de catre Ministerul Finantelor.
- 2.2.** Ofertele pentru licitatie se depun în plic sigilat, într-un singur, exemplar la sediul Primariei Municipiului Arad – Serviciul Relatii cu publicul, camera nr. 5, conform anuntului publicat în presa.
 - 2.3.** Ofertantul va suporta toate cheltuielile aferente elaborarii si prezentarii ofertei sale.
 - 2.4.** Ofertantii care nu depun toate documentele mentionate la punctul 2.1 vor fi exclusi de la licitatie.
 - 2.5.** Precizari în legatura cu oferta:
 - a.** oferta reprezinta angajamentul ferm al ofertantului si se depune în vederea participarii la licitatie;
 - b.** oferta este supusa clauzelor juridice si financiare înscrise în documentele ce o alcatuiesc;
 - c.** organizatorul licitatiei are dreptul sa descalifice orice ofertant care nu îndeplineste prin oferta prezentata, una sau mai multe cerinte din documentele licitatiei si din instructiunile pentru ofertanti;
 - d.** depunerea ofertei reprezinta manifestarea vointei ofertantului de a semna contractul de vânzare – cumparare al terenului pentru utilizarea acestuia, în conformitate cu certificatul de urbanism;

- e. revocarea ofertei de catre solicitant, dupa adjudecare, atrage dupa sine pierderea garantiei de participare, a costului caietului de documente, precum si suportarea de catre ofertant a altor despagubiri;
- f. ofertantii care au stabilit cu alti participanti intelegeri pentru falsificarea rezultatului licitatiei, spre a obtine preturi de vânzare mai mici, vor fi exclusi de la licitatie.

III. GARANTII

- 3.1.** În vederea participarii la licitatie, ofertantii sunt obligati sa depuna la organizator taxele reprezentând contravaloarea Caietului de documente si garantia de participare la licitatie.
- 3.2.** Ofertantilor necâstigatori li se restituie garantia de participare, în termen de 5 zile lucratoare de la data adjudecarii ofertei.
- 3.3.** Garantia de participare la licitatie se pierde în urmatoarele cazuri:
 - a. daca ofertantul îsi retrage oferta în termenul de valabilitate a acesteia;
 - b. în cazul ofertantului câstigator, daca acesta nu se prezinta la data prevazuta la comisia de licitatie, pentru perfectarea contractului de vânzare-cumparare;
 - c. în cazul excluderii de la licitatie de catre comisia de licitatie.
- 3.4.** Garantia de participare la licitatie si contravaloarea Caietului de documente se vor depune la Casieria Primariei Municipiului Arad, pe baza notelor de plata eliberate de catre Serviciul Administrare Patrimoniu din cadrul Directiei Tehnice, sau prin dispozitie de plata în conturile deschise la Trezoreria Municipiului Arad, dupa cum urmeaza:
 - RO17TREZ0215004XXX010287 - pentru taxa cumparare Caiet de documente;
 - RO40TREZ0215006XXX006669 - pentru garantie participare licitatie.

IV. FINALIZAREA LICITATIEI

- 4.1.** Pe baza rezultatului licitatiei, comisia de licitatie va întocmi procesul-verbal de adjudecare, dupa care se va încheia contractul de vânzare-cumparare, între vânzator – Consiliul Local al Municipiului Arad si cumparator – câstigatorul confirmat al licitatiei, urmând sa se prezinte, în termen de maximum 30 de zile lucratoare de la data adjudecarii, pentru perfectarea contractului.
- 4.2.** Concomitent, se va comunica celorlalti ofertanti necâstigatori data la care se prezenta pentru ridicarea garantiilor de participare.
- 4.3.** Licitatia va avea loc daca participa minim doi ofertanti. În cazul în care aceasta conditie nu este îndeplinita, se va sustine o noua licitatie, dupa publicarea unui al doilea anunt în presa. Daca si de aceasta data se prezinta un singur ofertant si acesta accepta conditiile din documentele de licitatie privind pretul si celelalte obligatii, este declarat câstigator.
- 4.4.** În caz de infirmare, licitatia se repeta, organizatorul comunicând hotarârea în scris tuturor ofertantilor participanti, restituind integral garantiile.
- 4.5.** Comisia de licitatie se obliga:
 - sa raspunda la contestatii în termen de 3 zile;
 - sa anuleze licitatia si sa o reprogrameze în interval de 30 zile calendaristice, în cazul în care contestatiile sunt fondate si dovedite.

PRESEDINTE DE SEDINTA
Tusz Francisc

SECRETAR
Doina Paul



PRIMARIA MUNICIPIULUI ARAD

• 310130 Arad - România • Bd. Revolutiei 75 • tel. +40-57-281.850 • fax +40-57-253.842
• www.primariaarad.ro • pma@primariaarad.ro •

CAIET DE SARCINI

**privind licitatia publica pentru vânzarea terenului din
intravilanul municipiului Arad, Zona C.E.T. – Arad, în suprafata de 50.000 mp.**

I. OBIECTUL VÂNZĂRII

1.1. Terenul supus licitatiei este în suprafata de 50.000 mp. Conditia vânzarii este amenajarea unei exploatatii de argila, necesara pentru impermeabilizarea si amenajarea unor noi sectoare de depozitare a deseurilor solide nepericuloase, în cadrul depozitului din Zona C.E.T. – Arad, în conformitate cu Certificatul de urbanism nr. 1.126 din 09.05.2006.

1.2. Terenul în suprafata totala de 50.000 mp., înscris în Coala de Carte Funciara cu caracter nedefinitiv nr. 68.661 - Arad, cu nr. top. 179.1683/3/2, nr. top. 183.1713/2/2 si nr. top. 183.1713/3/2, este proprietatea privata a municipiului Arad.

II. CARACTERISTICILE INVESTITIEI

2.1. Dupa obtinerea titlului de proprietate asupra terenului, se va solicita un nou certificat de urbanism.

2.2. Modul de folosinta al terenului, dupa terminarea exploatatiei, se va face conform documentatiilor de urbanism, care vor fi aprobate de consiliul local.

2.3. Terenul în suprafata de 50.000 mp., va fi exploatat etapizat, în functie de necesarul de argila necesar impermeabilizarii bazei depozitului de deseuri.

III. ELEMENTE DE PRET

3.1. Pretul de pornire la licitatie pentru vânzarea terenului este de **2,00 €/mp. + T.V.A.**, respectiv pretul total de **100.000 € + T.V.A.**

3.2. Pretul poate fi majorat prin oferta sau în timpul licitatiei prin strigare.

3.3. Pretul de adjudecare se va achita integral, anterior semnarii contractului de vânzare – cumparare, în lei la cursul oficial comunicat de catre Banca Nationala a României din data platii.

IV. OBLIGATIILE VÂNZĂTORULUI

4.1. Sa predea terenul liber de sarcini.

4.2. Lucrarile de sistematizare ulterioara a zonei nu vor afecta terenul vândut.

4.3. Sa asigure prin autorizarile ulterioare prevederile legislatiei în vigoare privind protectia mediului.

4.4. Termenul de emitere al certificatului de urbanism este **de 5 zile lucratoare de la predarea documentatiilor tehnice complete.**

V. OBLIGATIILE CUMPARĂTORULUI

5.1. Obtinerea permisului de exploatare si a tuturor avizelor necesare pentru începerea lucrarilor de exploatare a argilei sunt în sarcina cumparatorului.

5.2. Cheltuielile pentru publicitatea imobiliara privind vânzarea – cumpararea terenului sunt în sarcina cumparatorului.

5.3. La întocmirea documentatiilor tehnice privind autorizarea si executia exploatatiei de argila, cumparatorul are obligatia respectarii legislatiei române în vigoare.

5.4. Asigurarea tuturor utilitatilor pentru functionarea obiectivului este sarcina cumparatorului.

VI. FORTA MAJORA

6.1. Forta majora exonereaza partile de raspundere în ceea ce priveste îndeplinirea totala sau partiala a obligatiilor ce le revin, cu mentiunea ca, prin forta majora se înțelege orice eveniment

independent de vointa partilor, imprevizibil si inevitabil, care împiedica partile sa-si execute integral sau partial obligatiile.

6.2. Aparitia si încetarea cazului de forta majora se va comunica celeilalte parti în termen de 5 zile prin telefon, fax, telex, urmat de o scrisoare recomandata, cu mentiunea constatarii evenimentelor de acest gen de catre organele competente.

6.3. În caz de forta majora, certificata si constatata în conditiile de mai sus, executarea obligatiilor partilor se decaleaza în consecinta, cu perioada corespunzatoare acesteia, cu mentiunea ca nici una din parti nu va pretinde penalitati sau despagubiri pentru întârzieri în executarea contractului. Partea care nu a îndeplinit obligatia comunicarii, va suporta irevocabil consecintelor cazului de forta majora cât si ale neîndeplinirii tuturor celorlalte obligatii.

6.4. În conditiile în care forta majora conduce la o decalare a obligatiilor partilor – mai mare de 6 luni – partile se vor reuni pentru a hotărî asupra executarii în viitor a clauzelor incluse în contract. În cazul imposibilitatii de executare a bunului cumparat, situatie verificata si constatata de comisia legal constituita, partile vor conveni asupra încetarii contractului.

VII. CONTROLUL

7.1. Controlul general al respectarii de catre cumparator a caietului de documente si a obligatiilor asumate prin contractul de vânzare – cumparare se efectueaza de catre Primaria Municipiului Arad, prin împuternicitii sai.

VIII. SOLUTIONAREA LITIGIILOR

8.1. Litigiile de orice fel aparute între partile contractante sunt de competenta instantelor judecatoresti din Arad.

IX. DISPOZITII FINALE

9.1. Drepturile si obligatiile partilor se stabilesc prin contractul de vânzare – cumparare.

9.2. Dupa cumpararea si obtinerea certificatului de urbanism definitiv, realizarea obiectivului de investitii se va face pe baza unui proiect legal avizat si aprobat si a autorizatiilor necesare emise de organele competente în conformitate cu prevederile legale.

9.3. Obtinerea tuturor avizelor tehnice definitive pentru realizarea si functionarea investitiei privesc pe cumparator.

9.4. Primaria Municipiului Arad are dreptul ca prin împuternicitii sai sa urmareasca mersul lucrarilor de constructii în vederea asigurarii calitatii si stabilitatii constructiei si încadrarea în termenul de punere în functiune stabilit.

9.5. Caietul de documente pentru licitatie se pune la dispozitia solicitantilor de catre Primaria Municipiului Arad, contra cost, pretul fiind de 100 lei + T.V.A.

Obligatiile reciproce se vor concretiza în contractul de vânzare – cumparare.

PRESEDINTE DE SEDINTA
Tusz Francisc

SECRETAR
Doina Paul

EXPUNERE DE MOTIVE

În vederea construcției următoarei etape a corpului depozitului de deseuri solide nepericuloase - A.S.A. Arad Servicii Ecologice S.R.L., pentru exploatarea argilei necesară impermeabilizării bazei depozitului, societatea solicită punerea la dispoziție, a unui teren necesar exploatării, situat în zona depozitului de cenusa și zgura, al C.E.T. Arad.

Exploatarea terenului urmează să se facă etapizat, funcție de necesarul de argilă, urmând a fi luate toate măsurile necesare atât pentru exploatare (scoaterea terenului din circuitul agricol, obținerea permisului de exploatare A.N.R.M.), cât și pentru refacerea terenului după exploatare.

Întrucât nu există posibilitatea atribuirii directe a terenului, singura modalitate legală fiind vânzarea sau concesiunea prin licitație publică, consider oportun, adoptarea unei hotărâri pentru aprobarea parcelării unui teren aflat în proprietatea municipiului Arad și aprobarea caietului de sarcini, necesar organizării licitației publice.

PRIMAR,
Ing. Gheorghe Falca



PRIMARIA MUNICIPIULUI ARAD

• 310130 Arad - România • Bd. Revolutiei 75 • tel.+40-57-281.850 • fax +40-57-253.842
• www.primariaarad.ro • pma@primariaarad.ro •
Serviciul Administrare Patrimoniu

Nr. 31.091/T4/11.09.2006

RAPORT

cu privire la vânzarea prin licitație publică, a unui teren, proprietatea privată a municipiului Arad, situat în Zona C.E.T. - Arad.

Referitor la: expunerea de motive înregistrată cu nr. 31.901/2006, a d-lui Gheorghe Falca, Primarul municipiului Arad.

Obiect: vânzarea prin licitație publică, a unui teren în suprafața de 50.000 mp., situat în municipiul Arad, Zona C.E.T. – Arad.

În vederea construcției următoarei etape a corpului depozitului de deseuri A.S.A. Arad, pentru exploatarea argilei necesară impermeabilizării bazei depozitului, S.C. A.S.A. Arad Servicii Ecologice S.R.L., solicită punerea la dispoziție – vânzare sau concesiune – a unui teren în suprafața de 50.000 mp., situat în zona depozitului de zgură și cenușă al C.E.T. – Lignit Arad.

Exploatarea terenului urmează să se facă etapizat, funcție de necesarul de argilă, urmând a fi luate toate măsurile necesare atât pentru exploatare (scoaterea terenului din circuitul agricol, obținerea permisului de exploatare A.N.R.M.), cât și pentru refacerea terenului după exploatare.

Conform prevederilor art. 125 (1) și (2) din Legea administrației publice locale nr. 215/2001, consiliile locale hotărăsc ca bunurile ce aparțin domeniului public sau privat, de interes local, să fie date în administrarea regiilor autonome și instituțiilor publice, să fie concesionate ori să fie închiriate. Acestea hotărăsc cu privire la cumpararea unor bunuri ori la vânzarea bunurilor ce fac parte din domeniul privat, de interes local, în condițiile legii.

Vânzarea, concesionarea și închirierea se face prin licitație publică, organizată în condițiile legii.

În această situație, se propune scoaterea la licitație publică de vânzare, a suprafeței necesare exploatării argilei pentru impermeabilizarea bazei depozitului de deseuri A.S.A. Arad, în acest sens s-a emis certificatul de urbanism nr. 1126 din 09.05.2006 și s-a întocmit schița de parcelare avizată cu nr. 7.881 din 18.07.2006, de către Oficiul de Cadastru și Publicitate Imobiliară Arad.

Pretul de pornire la licitație se propune la 2,00 €/mp., întrucât intra în sarcina cumparatorului, reparația drumului industrial care leagă centura Nord a municipiului Arad și depozitul A.S.A. Arad, paralel cu calea ferată Arad – Oradea și obținerea tuturor avizelor și realizarea utilitatilor din zona, necesare pentru ca obiectivul să devină funcțional.

Fata de cele de mai sus, propunem aprobarea parcelării unui teren aflat în proprietatea municipiului Arad și aprobarea caietului de sarcini, necesar organizării licitației.

**DIRECTOR EXECUTIV,
ing. Razvan Popa**

**SEF SERVICIU,
sing. Florica Popa**



Societatea Română pentru
Asigurarea Calității

Institutie Certificata ISO 9001:2000



The International
Certification Network